

SEG[®]

BEDIENUNGSANLEITUNG

MV 31

KABELLOSER HANDVENTILATOR mit integrierter Powerbank und Taschenlampe



Für einen bestimmungsgemäßen und sicheren Gebrauch des Gerätes lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch. Diese Bedienungsanleitung ist auch in einem elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar: www.jaxmotech.de/downloads



Schutzkontaktsteckdose eingesteckt werden. Anderenfalls kann es zu gefährlichen Unfällen oder einer Beschädigung des Gerätes kommen.

- Der USB-Adapter (im Lieferumfang nicht enthalten) und die Schutzkontaktsteckdose müssen nach der Installation des Gerätes jederzeit gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Ladekabel nicht geknickt wird und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Ladekabel nicht über den Rand eines Tisches oder einer Theke hängt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
- Ihr Hausstromkreis muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Gerätes ausgestattet sein.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor.

STROMSCHLAGEGEFAHR!

EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten. Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben. Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, so dass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können.

Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.

CE Mit dem 'CE' Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Vorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

1 SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit und des Gerätes. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und zu Schäden an Ihrem Gerät führen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Der kabellose Handventilator unter der Marke SEG – Modell MV 31 – ist ausschließlich zur Nutzung als Ventilator bestimmt um Gesicht und Körperteile zu belüften. Weitere Bestimmungen des Gerätes umfassen die Funktionen als Powerbank zum Laden eines Smartphones sowie als Taschenlampe.

Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung und für den Gebrauch im Haushalt sowie in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen

und nicht zur gewerblichen Nutzung bestimmt. Das Gerät ist ausschließlich zum Betrieb im trockenen Innen- und Außenbereich bestimmt.

Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsmäßigen Verwendung. Bei bestimmungswidrigem Gebrauch können die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.

! WARNUNG!

Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden

und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

Das Gerät und seine Anschlussleistungen sind von Kindern jünger als 8 Jahre und von Tieren fernzuhalten. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

! GEFAHR!

- Während des Ladevorgangs werden USB Netzadapter (im Lieferumfang nicht enthalten) und der Handventilator spürbar warm. Das ist normal.
- Schließen Sie das Gerät zum Aufladen des Akkus keinesfalls an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das USB-Ladekabel oder der USB Netzadapter (im Lieferumfang nicht enthalten) sichtbare Beschädigungen aufweisen.
- Bei Beschädigungen am Gerät, am Gehäuse und an

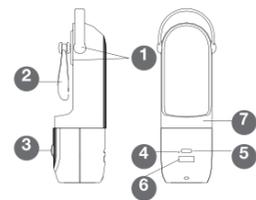
2 LIEFERUMFANG

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert worden sind:

- Kabelloser Handventilator mit integrierter Powerbank und Taschenlampe
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung mit Garantie

3 GERÄTETEILE

- Gehäuse mit Aufhängenvorrichtung
- Ventilatorblatt
- Ein/Aus Knopf
- Lichtanzeige
- Akku-Ladeanschluss
- USB Ausgangsbuchse für Powerbank Funktion
- Drehbare Abdeckung



Abdeckungen, ist das Gerät vom Stromkreis zu trennen.

- Ziehen Sie im Gefahrenfall oder bei einem Defekt unverzüglich den USB Netzadapter (im Lieferumfang nicht enthalten) aus der Steckdose.
- Dieses Gerät enthält einen Akku der nur von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden kann. Öffnen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen, wenn sie ihn nicht mehr aufladen können oder er schnell entlädt. Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

4 INSTALLATION

Auspacken

- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung der Verpackungsmaterialien in Kapitel 9 – ENTSORGUNG.
- Entfernen Sie eventuelle Transportsicherungen wie Aufkleber und die Schutzfolie vom Gerät. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste der Transportsicherungen zu entfernen.
- Überprüfen Sie vor dem Laden des Akkus ob das mitgelieferte USB-Ladekabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit, siehe Kapitel 2 – LIEFERUMFANG.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

Laden des Gerätes

- Vor dem ersten Gebrauch muss der Handventilator, mit Hilfe des mitgelie-

- Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Beschädigte USB-Ladekabel werden nicht ersetzt. Wenn das USB-Ladekabel beschädigt ist, entsorgen Sie es und ersetzen es durch ein USB-Ladekabel gleichen Typs.
- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät.
- Betreiben Sie niemals ein Gerät, das heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.

! GEFAHR!

- Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ERSTICKUNGS-GEFAHR!**
- Schließen Sie das Gerät zum Aufladen des Akkus nicht an die Stromversorgung an, bevor Sie alle Verpackungsbestandteile und Transport-

sicherungen vollständig entfernt haben.

- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgeliefertem USB-Ladekabel am Stromnetz mittels einem angeschlossenen USB-Adapter (im Lieferumfang nicht enthalten). Für einen problemlosen Ladevorgang empfehlen wir einen USB-Adapter des Typs DC5V. Anderenfalls besteht die **GEFAHR VON STARKER HITZEENTWICKLUNG UND FEUER!**
- Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden.
- Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung keine Steckdosenleisten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Zum Laden des Gerätes soll der USB-Netzadapter (im Lieferumfang nicht enthalten) nur in eine ordnungsgemäß geerdete und ausschließlich dem Gerät zugewiesene

! HINWEIS!

- Wenn der Ladestand des Akkus unter 5% liegt, blinkt die Lichtanzeige (4) in kurzen Abständen rot.
- Wenn Ventilator und Taschenlampe nicht in der gewohnten Leistungsfähigkeit arbeiten, muss der Akku geladen werden.
- Sollte während dem Laden des Akkus, Ventilator oder Taschenlampe bedient werden, leuchtet die Lichtanzeige (4) nicht bzw. das Gerät pausiert mit dem Laden.

5 BEDIENUNG

! HINWEIS!

Achten Sie vor der Bedienung darauf, dass der Akku geladen ist und das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.

- Ventilator**
Drücken Sie kurz den Ein/Aus Knopf (3):
 - 1 x kurz Drücken: Der Ventilator läuft auf kleinster Stufe.

- 2 x kurz Drücken: Der Ventilator läuft auf mittlerer Stufe.
- 3 x kurz Drücken: Der Ventilator läuft auf stärkster Stufe.
- 4 x kurz Drücken: Der Ventilator schaltet sich ab.
- Der Ventilator kann entweder als Handgerät benutzt werden oder aufgrund seiner Standfunktion auch auf eine ebene und rutschfreie Fläche aufgestellt werden oder an der Hängevorrichtung (1) aufgehängt werden.

2. Powerbank

Zum Laden Ihres Smartphones, verwenden Sie das von Ihrem mobilen Gerät unterstützte Ladekabel. Das Kabel muss über einen USB Anschluss zur Verbindung mit der integrierten Powerbank im Handventilator verfügen.

- Verbinden Sie die integrierte Powerbank im Handventilator mittels dem USB-Anschluss (6) mit dem Anschluss am mobilen Gerät.
- Bei erfolgreicher Verbindung, leuchtet die Lichtanzeige (4) konstant rot.

3. Taschenlampe

- Um die Taschenlampe zu aktivieren, drücken Sie lange den Ein/Aus Knopf (3).
- Um die Taschenlampe abzuschalten, drücken Sie erneut lange den Ein/Aus Knopf (3).

⚠ HINWEIS!

- Wenn der Ventilator läuft, kann die Taschenlampe nicht angeschaltet werden.
- Wenn die Taschenlampe angeschaltet ist, kann der Ventilator nicht betrieben werden.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

- Während dem Betrieb des Ventilators keine Gegenstände oder Finger in die rotierenden Ventilatorenblätter stecken. Das Gerät aktiviert in diesem Fall die automatische Abschaltfunktion.
- Halten Sie bei langem Haar genügend Abstand zwischen Kopfhaar und laufendem Ventilator damit sich das Haar nicht im Ventilator verfängt.

6 REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG!

- Bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden, muss das Gerät abgeschaltet sein und von der Stromversorgung getrennt werden.
- Der Akku kann sich während des Ladevorgangs erhitzen. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals komplett in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

Reinigung der Oberflächen

Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen nebelfeuchten Tuch.

- Benutzen Sie keine rauen, aggressiven und ätzenden Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie kein Alkohol oder sonstige Lösungsmittel.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel.

- Benutzen Sie keine ätherischen Öle.
- Diese Anweisungen gelten für sämtliche Oberflächen Ihres Gerätes. Die Oberfläche des Produktes kann durch Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.

7 STÖRUNG UND BEHEBUNG

Sollten während des Betriebes Störungen auftreten, prüfen Sie bitte anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbständig beheben können. Alle anderen Reparaturen sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt.

Problem	Maßnahme
Ventilator oder Taschenlampe schalten sich nicht an.	Ist das Gerät geladen?
Smartphone wird nicht geladen.	Ist das Gerät geladen?
Leistungsfähigkeit des Gerätes ist schwach.	Ist das Gerät geladen? Sind USB-Adapter nicht im Lieferumfang enthalten) und Schutzkontaktdose richtig verbunden? Ist das USB-Ladekabel korrekt angeschlossen? Ist die Sicherung durchgebrannt? Ist die Stromunterbrechung aktiv? Ist die Steckdose defekt?
Akku lädt nicht.	Ist das Gerät geladen?
Ventilator oder Taschenlampe schalten sich nicht an.	Ist das Gerät geladen?
Smartphone wird nicht geladen.	Ist das Gerät geladen?
Leistungsfähigkeit des Gerätes ist schwach.	Ist das Gerät geladen?

Problem	Maßnahme
Ventilator oder Taschenlampe schalten sich nicht an.	Ist das Gerät geladen?
Smartphone wird nicht geladen.	Ist das Gerät geladen?
Leistungsfähigkeit des Gerätes ist schwach.	Ist das Gerät geladen? Sind USB-Adapter nicht im Lieferumfang enthalten) und Schutzkontaktdose richtig verbunden? Ist das USB-Ladekabel korrekt angeschlossen? Ist die Sicherung durchgebrannt? Ist die Stromunterbrechung aktiv? Ist die Steckdose defekt?
Akku lädt nicht.	Ist das Gerät geladen?

8 TECHNISCHE DATEN

Geräteart: Kabelloser Handventilator mit Powerbank und Taschenlampe

Modellbezeichnung: MV 31

Akku-Kapazität: 2000 mAh

Akku-Ladezeit: ca. 2 Stunden

Lauffleistung bei vollgeladenem Akku: ca. 4–6 Stunden

Eingangsspannung: DC 5 V 2 A

Eingang: DC 5 V, 2 A

Ausgang: DC 5 V, 1 A

Leistung: 10 W

Produkt Abmessungen: ca. 42 x 45 x 146 mm

Nettogewicht Gerät: ca. 136 g

Technische Änderungen vorbehalten!

9 ENTSORGUNG

1. Achten Sie beim Verpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylen-tüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
2. Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen,
6. Die im Gerät verwendeten Materialien sind recycelbar und mit entsprechenden Informationen versehen. In dem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes in den dafür vorgesehenen Behältern.
8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

KW 24/2024

19

20

KW 24/2024

KW 24/2024

21

22

KW 24/2024

KW 24/2024

23

24

KW 24/2024

KW 24/2024

25

26

KW 24/2024

KW 24/2024

27

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier und Folien in die Wertstoffsammlung.

Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können und reichen Sie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt ein. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer/elektronischer Geräte hin. Gemäß europäischen Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben

werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.

Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit der Lieferung von diesem Gerät, das eine Batterie bzw. Akku enthält, sind wir verpflichtet, Ihnen folgenden Hinweis zu geben: Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie bzw. Akku nicht in den Hausmüll gegeben werden darf. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe wie Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Die Abgabe von

Batterien und Akkus ist für Sie unentgeltlich.

⚠ UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN!

Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die der Umwelt und der Gesundheit schaden können. Gesundheitsgefährdende Stoffe können ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

Außerdem enthalten Batterien wertvolle Rohstoffe, die durch eine umweltgerechte Entsorgung wieder verwertet werden.

⚠ EXPLOSIONSGEFAHR!

Lithiumhaltige Batterien und Akkus (Li= Lithium) müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. **BRANDGEFAHR!**

Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Kurzschlüssen führen, bedingt durch Hitze

oder Beschädigung. Es besteht **BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR.**

Zur Vermeidung von möglichen Kurzschlüssen, sollten Sie vor der Entsorgung die Pole von lithiumhaltigen Batterien und Akkus abkleben.

10 HERSTELLER-GARANTIE

- Auf Ihr Gerät bieten wir 2 Jahre Gewährleistung und die handelsübliche Garantie ab Ausstellerdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines.
- Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage des Kaufbeleges bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/ der Austausch der defekten Teile bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden durch:
 - unsachgemäße Verwendung oder Wartung
 - unsachgemäße Veränderungen am Gerät
 - unsachgemäßer Transport
 - Nicht-Befolgung der Sicherheitsvorschriften
 - Blitz, Wasser, Feuer, Unfall
- Von der Garantie ausgenommen sind leicht zerbrechliche

- Teile wie z.B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen.
- Beschädigte USB-Kabel werden nicht ersetzt.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
- Bei bestimmungswidrigem Gebrauch können die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- Ein anderer als in dieser Bedienungsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust sowie zu Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an dem Gerät, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung sind vorbehalten.

Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung zu setzen. Sollte eine Reparatur erforderlich sein, erreichen Sie unsere Hotline unter folgender Servicenummer: +49 (0)6831 505 9897. Für eine zügige Regulierung halten Sie bitte folgende Informationen bereit:

SEG Kabelloser Handventilator mit Powerbank und Taschenlampe
MV 31
KW 24/2024

Technischer Support

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis

Tel: +49 (0)6831 505 9897
(Montags–Freitags von 08.00–18.00 Uhr)

Fax: +49 (0)6831 4880 820

E-mail: service-ww@jaxmotech.de

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

Service Hotline:
+49 (0)6831 505 9897
E-mail: service@jaxmotech.de

www.jaxmotech.de

28

KW 24/2024

KW 24/2024

29

KW 24/2024

KW 24/2024

KW 24/2024

31

KW 24/2024

32

KW 24/2024

33

KW 24/2024

KW 24/2024

KW 24/2024

35